

DAFTAR PUSTAKA

- Alharaki, S., Abdullah, M. A. R., & Abdullah, S. N. B. S. (2023). Comprehension of English loanwords in Japanese by Japanese and English speakers. *World*, 13(5). <https://doi.org/10.5430/wjel.v13n5p412>
- Bucić, M. (2023). *Why Japanglish won't languish: A morphosemantic analysis of English loanwords in Japanese* (Doctoral dissertation, University of Zagreb. Faculty of Humanities and Social Sciences. Department of English language and literature). <https://urn.nsk.hr/urn:nbn:hr:131:074660>
- Campbell, L. (2013). *Historical linguistics: An introduction*. Edinburgh: Edinburgh University Press.
- Chaer, A., & Agustina, L. (1995). *Sosiolinguistik suatu pengantar*. Jakarta: Rineka Cipta.
- Hariri, T. (2017). *Linguistik Jepang: Buku ajar mata kuliah wajib konsentrasi kewilayahan*. Yogyakarta: Universitas Gadjah Mada. (Tidak diterbitkan).
- Hatanaka, M., & Pannell, J. (2016). English loanwords and made-in-Japan English in Japanese. *Hawaii Pacific University TESOL Working Paper Series*, 14, 14–29. <http://www.hpu.edu>
- Holmes, J. (2008). *An introduction to sociolinguistics* (3rd ed.). UK: Pearson Longman.
- Hogan, J. (2003). The social significance of English usage in Japan. *Japanese Studies*, 23(1), 43–58. <https://doi.org/10.1080/10371390305352>
- Hoshino. (2016). The function of loan words in Japanese gourmet magazines: Based on the magazines published in the late Meiji period and the early Showa period. *Bulletin Universitas Jumonji Gakuen*, 47, 91–104. <https://jumonji-u.repo.nii.ac.jp/records/62>
- Hudson, R. A. (1996). *Sociolinguistics*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Ishida, T. (1988). *Nihongo kyojuho*. Tokyo: Taishukan Shoten.
- Ishiwata, T. (1979). *Gairaigo no gogen*. Tokyo: Kadokawa Shoten.

- Kazama, K., et al. (2014). *Gengogaku dai ni ban: Linguistics an introductions* (2nd ed., Cetakan VIII). Tokyo: Tokyo Daigaku Shuppankai.
- Koizumi, T. (1993). *Nihongo kyoshi no tame no gengogaku nyuumon*. Tokyo: Daishukan Shoten Kabushiki Gaisha.
- Kowner, R., & Dalot-Bul, M. (2008). Japanese: The dialectic relationships between "Westernness" and "Japaneseness" as reflected in English loan words. In *Globally speaking: Motives for adopting English vocabulary in other languages* (pp. 250–275). <https://doi.org/10.21832/9781847690524-016>
- Kridalaksana, H. (2009). *Kamus linguistik* (Edisi Keempat). Jakarta: Gramedia Pustaka Utama.
- Mackey, W. F. (1962). The description of bilingualism. *Canadian Journal of Linguistics/Revue canadienne de linguistique*, 7(2), 51–85. <https://doi.org/10.1017/S0008413100019393>
- Mackey, W. F. (1970). Interference, integration, and the synchronic fallacy. <https://eric.ed.gov/?id=ED042139>
- Mahsun. (2019). *Metode penelitian bahasa: Tahapan strategi, metode dan tekniknya*. Depok: Rajawali Press.
- Mesthrie, R. (2009). *Introducing sociolinguistics*. Edinburgh: Edinburgh University Press.
- Mukhtar, P. D., & Pd, M. (2013). *Metode praktis penelitian deskriptif kualitatif*. Jakarta: GP Press Group.
- Myers-Scotton, C. (2006). *Multiple voices: An introduction to bilingualism*. UK: Blackwell Publishing. <https://doi.org/10.1093/applin/aml055>
- Okimori, T. (2011). *Nihon gaisetsu*. Tokyo: Asakurashoten.
- Omar, S. (2015). *Being Japanese in English: The social and functional role of English loanwords in Japanese*. Scripps Senior Theses. 620. https://scholarship.claremont.edu/scripps_theses/620/
- Palmer, F. R. (1981). *Semantics*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Parera, J. D. (2004). *Teori semantik*. Jakarta: Erlangga.

- Rebuck, M. (2002). The function of English loanwords in Japanese. *NUCB JLCC*, 4(1), 53–64.
https://www.nucba.ac.jp/themes/s_cic@cic@nucba/pdf/njlcc041/06REBUCK.PDF
- Sakuma, J., Kato, S. & Machida, K. (2004). *Gengogaku nyuumon: Korekara hajimeru hito no tame no nyuumonsho*. Tokyo: Kenkyuusha.
- Santoso, T. (2015). *Dasar-dasar morfologi bahasa Jepang* (Edisi 2). Yogyakarta: Morfolingua.
- Sari, W. D., Rasiban, L. M., & Sutjiati, N. (2019). The formation of abbreviated loanwords in Japanese: A study of ryakugo and toujigo in Asahi Shimbun digital website of automotive-technology column. *Japanedu: Jurnal Pendidikan dan Pengajaran Bahasa Jepang*, 4(1), 37–45.
<https://doi.org/10.17509/japanedu.v4i1.17079>
- Scherling, J. (2012). *Japanizing English: Anglicisms and their impact on Japanese*. Germany: Narr Francke Attempto Verlag GmbH + Co. KG.
- Sudaryanto. (1993). *Metode dan aneka teknik analisis data*. Yogyakarta: Duta Wacana University Press.
- Sudaryanto. (1988). *Metode linguistik (Bagian pertama ke arah memahami metode linguistik)* (Cetakan ke-2). Yogyakarta: Gadjah Mada University Press.
- Sudjianto. (2003). *Gramatika bahasa Jepang modern*. Bekasi: Kesaint Blanc.
- Sudjianto, & Dahidi, A. (2019). *Pengantar linguistik bahasa Jepang*. Jakarta: Kesaint Blanc.
- Sutedi, D. (2003). *Dasar-dasar linguistik bahasa Jepang*. Bandung: Humaniora Utama Press.
- Snoeijers, K. (2015). Loanwords in Japan: Effects on Japanese language and society in the era of globalization. Den Haag: International Studies Leiden University.
<https://hdl.handle.net/1887/33576>
- Soelistyowati, D. (2002). *Pembentukan kata pinjaman (Gairaigo) dalam bahasa Jepang* (Tesis). Yogyakarta: Universitas Gadjah Mada.
- Stanlaw, J. M. (2004). *Japanese English: Language and culture contact*. Hongkong: Hongkong University Press.

Takashi, K. (1992). Language and desired identity in contemporary Japan. *Journal of Asian Pacific Communication*, 3(1), 133–144.

<https://eric.ed.gov/?id=EJ459684>

Tengse, A. R., & Gakkula, M. K. (2021). An analysis of English loan word inflow into Japanese language. *Language in India*, 21(7), 307–315.

<https://www.researchgate.net/profile/Mahender-Kumar-4/publication>

Tsujimura, N. (1997). *An introduction to Japanese linguistics*. Massachusetts: Blackwell.

Wijana, I. D. P., & Rohmadi, M. (2008). *Semantik: Teori dan analisis*. Surakarta: Yuma Pressindo.

Kamus dan glosarium online

<https://dictionary.goo.ne.jp/>

<https://ejje.weblio.jp/>

<https://jisho.org/>

<https://kbbi.web.id/>

<https://kotobank.jp/s>

<https://mazii.net/>

<https://synonyms.reverso.net/>

<https://www.oxfordlearnersdictionaries.com/>

<https://www.japandict.com/>

<https://www.merriam-webster.com/>

<https://www.ei-navi.jp/dictionary>

Sumber data

https://web-japan.org/niponica/pdf/niponica36/no36_ja.pdf